

CVUA-OWL · Postfach 2754 · D-32717 Detmold

Gemeinde Leopoldshöhe
Wasserwerk
Kirchweg 1
33818 Leopoldshöhe

Vereinfachter Prüfbericht gemäß AGB.
Mein Zeichen

CW-2025-03349

Ihr Ansprechpartner:

Dr. Wiebke Mieke

Telefon: 05231 911 829

Telefax: 05231 911 563

Email: Wiebke.Mieke@cvua-owl.de

Prüfbericht

Trinkwasseruntersuchung

Entnahmestelle: Abgangsleitung - Schieberkammer
Asemissen
33818 Leopoldshöhe

Detmold, 14.05.2025

Entnahmedatum: 01.04.2025

Entnahmezeit: 08:35 Uhr

Probenahme durch: Sebastian Budde, CVUA-OWL

Probenahme als: Stichprobe (Zweck a)

Untersuchungsbeginn: 01.04.2025

Untersuchungsende: 14.05.2025

Anlage 1 Teil I

Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
Enterokokken* ³	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2 (K 15):2000-11
E.coli bei 36°C* ³	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12):2017-09

Anlage 2 Teil I

Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
Chrom	mg/l	0,00021	0,025	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Benzol	µg/l	<0,3	1	DIN 38407 - F43:2014-10
Bor	mg/l	0,0340	1	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Bromat	mg/l	<0,0030	0,01	DIN EN ISO 15061:2001-12
Cyanid ges.	mg/l	<0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2 (D 3):2012-10
1,2-Dichlorethan	µg/l	<0,5	3	DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Fluorid	mg/l	<0,1	1,5	DIN EN ISO 10304-1 (D 20):2009-07
Nitrat	mg/l	22	50	DIN EN ISO 10304-1 (D 20):2009-07
Quecksilber	mg/l	<0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 (E 12): 2012-08
Selen	mg/l	<0,0010	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Tetrachlorethen	µg/l	<0,5	10	DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Trichlorethen	µg/l	<0,5	10	DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Summe Tri-/Tetrachlorethen	µg/l	<0,5	10	DIN EN ISO 10301 : 1997-08
Uran	mg/l	0,00046	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01

Anlage 2 Teil II				
Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
Antimon	mg/l	<0,0010	0,005	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Arsen	mg/l	<0,0010	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Benzo(a)pyren**	µg/l	<0,0025	0,01	DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Bisphenol A**	mg/l	<0,0001	0,0025	DIN EN ISO 18857-2(2012-01)
Blei	mg/l	<0,0010	0,01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Cadmium	mg/l	<0,00010	0,003	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Kupfer	mg/l	<0,0100	2	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Nickel	mg/l	<0,0010	0,02	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Nitrit	mg/l	<0,005	0,5	DIN EN ISO 13395 (D 28) : 1996-12
PAK**	µg/l	<0,030	0,1	DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Benzo(b)fluoranthen**	µg/l	<0,006		DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Benzo(k)fluoranthen**	µg/l	<0,006		DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Benzo(ghi)perylene**	µg/l	<0,006		DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Indeno(1,2,3-cd)pyren**	µg/l	<0,002		DIN EN ISO 17993 (F 18):2004-03
Trihalogenmethane	mg/l	<0,0005	0,05	DIN EN ISO 10301 (F 4): 1997-08
Trichlormethan	µg/l	<0,5		DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Bromdichlormethan	µg/l	<0,5		DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Dibromchlormethan	µg/l	<0,5		DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Tribrommethan	µg/l	<1,00		DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08
Vinylchlorid	µg/l	<0,5	0,5	DIN EN ISO 10301 (F4) : 1997-08

Anlage 3				
Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
Aluminium	mg/l	<0,0050	0,2	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Ammonium	mg/l	<0,05	0,5	DIN EN ISO 11732 (E 23):2005-05
Chlorid	mg/l	20	250	DIN EN ISO 10304-1 (D 20):2009-07
Coliforme Bakterien bei 36°C*	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1 (K 12):2017-09
Eisen	mg/l	<0,010	0,2	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Färbung	1/m	<0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1) : 2012-04
Geruch* ²		kein ungewöhnlicher		DIN EN 1622 (B 3), Anhang C (2006-10)
Geschmack* ²		kein ungewöhnlicher		DIN EN 1622 (B 3), Anhang C (2006-10)
Koloniezahl bei 22°C* ³	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Abs. 3 (2023-06)
Koloniezahl bei 36°C* ³	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Abs. 3 (2023-06)
Elektr. Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	786		DIN EN 27888 (C 8): 1993-11
Elektr. Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	877	2790	DIN EN 27888 (C 8): 1993-11
Mangan	mg/l	<0,0050	0,05	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Natrium	mg/l	10,4	200	DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01

Anlage 3				
Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
TOC**	mg/l	<0,5		DIN EN 1484 (H 3): 2019-04
Oxidierbarkeit (als O ₂)	mg/l	<0,50	5	DIN EN ISO 8467 (H 5): 1995-05
Sulfat	mg/l	116	250	DIN EN ISO 10304-1 (D 20):2009-07
Trübung	NTU	<0,05	1	DIN EN ISO 7027-1 (C 21): 2016-11
pH-Wert		7,17	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5):2012-04
Calcitlösekapazität (CaCO ₃)	mg/l	-17,5	5	DIN 38404-C10 : 2012-12

Weitere Parameter				
Messgröße/ Bezeichnung	Einheit	Messwert	Grenzwert*	Messverfahren
Temperatur	°C	9,6		DIN 38404-C4:1976-12
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	6,44		DIN 38409-H 7-2:2005-12
Calcium	mg/l	143		DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Magnesium	mg/l	22,4		DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Kalium	mg/l	1,53		DIN EN ISO 17294-2 (E 29):2017-01
Gesamthärte	mmol/l	4,5		DIN 38409 - H6 : 1986-01
Gesamthärte	°dH	25,2		DIN 38409 - H6 : 1986-01
Härtebereich (lt. WRMG)		hart		WRMG

*Grenzwerte der Trinkwasserverordnung; **Untersuchung im Unterauftrag mit Anlage; n.n. = nicht nachweisbar

*2 Untersuchungsdatum, -uhrzeit, -temperatur und Testumgebung entsprechen den Angaben zur Probenahme.

*3 Bei Keimzahlen von 3-9 KBE handelt es sich um eine geschätzte Keimzahl; bei 1-2 KBE sind Organismen vorhanden aber <10.

Beurteilung:

Die Grenzwerte der Trinkwasserverordnung werden bei den untersuchten Parametern eingehalten.

Im Auftrag

Dr. Wiebke Miehe
Dezernentin

Maschinell erstelltes Dokument, in der vorliegenden Form ohne Unterschrift gültig.

Durchschrift: Kreis Lippe - Gesundheitsamt

AGROLAB Umwelt GmbH

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany
Tel.: +49 431 22138-500, Fax: +49 431 22138-598
eMail: kiel@agrolab.de www.agrolab.de



AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

AGROLAB Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt Ostwestfalen-
Lippe CVUA-OWL
Westerfeldstraße 1
32758 Detmold

Datum 14.04.2025

Kundennr. 20136787

PRÜFBERICHT

Auftrag 2456872 CW-2025-03338 ff
Analysennr. 693666 Trinkwasser
Probeneingang 08.04.2025
Probenahme 01.04.2025
Probenehmer Auftraggeber
Kunden-Probenbezeichnung CW-2025-03349

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
---------	----------	-----------	----------------------	---------

Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Naphthalin	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Acenaphthylen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Acenaphthen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Fluoren	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Phenanthren	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Anthracen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Pyren	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(a)anthracen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Chrysen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Dibenzo(ah)anthracen	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Fluoranthren	mg/l	<0,000005	0,000005		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(b)fluoranthren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002		DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (TrinkwV)	mg/l	n.b.		0,0001	Berechnung
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001	DIN 38407-39 : 2011-09
PAK-Summe (EPA)	mg/l	n.b.			Berechnung

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Grenzwert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 20.06.2023

Der Akkreditierungsstatus und /oder der Notifizierungsstatus der Probenahme ist unbekannt. Es können daher auf Basis der vorliegenden Ergebnisse keine Aussagen zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 getroffen werden. Gegebenenfalls dargestellte Konformitätsbewertungen sind informativ.

Hinweis zum Probenahmedatum: Das Probenahmedatum ist eine Kundeninformation.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*" gekennzeichnet.

DOC-27-25683424-DE-P7

AG Kiel
HRB 26025
USt-IdNr./VAT-ID No.:
DE 363 687 673

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Dr. Stephanie Nagorny
Dr. Torsten Zurmühl



Seite 1 von 2

Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-22637-01-00

IWW Moritzstr. 26 45476 Mülheim an der Ruhr

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt
Ostwestfalen-Lippe
CVUA-OWL AöR
Westerfeldstr. 1
32758 Detmold

IWW Analytik und Service GmbH

Moritzstr. 26
45476 Mülheim an der Ruhr

Dr. Laura Wiegand
Phone +49(0)208 40303-221
E-Mail l.wiegand@iww-online.de

Probenahme +49(0)208 40303-270
Prüfbericht +49(0)208 40303-360

Datum 29.04.2025

Auftrag Nr.: MH-00051-25

Seite 1 von 2

Prüfbericht 09825-1 MH25 zur Probe Nr. 25-002345-13



Angaben zur Probe und zur Entnahme

Objektadresse

Probenahmestelle /	CW-2025-03349
Probenbezeichnung	
Probenkennung des Kunden	CW-2025-03349
Probenehmer	Auftraggeber
Probenahmedatum / -zeit	Unbekannt
Eingangsdatum / -zeit	08.04.2025 09:28
Probenahmeverfahren	Anlieferung
Art der Analyse	Untersuchung von Trinkwasser
Beginn - Ende der Analyse	08.04.2025 09:28 - 25.04.2025

Interpretation / sonstige Kommentare

Die Ergebnisse gelten für die Probe wie erhalten

IWW Analytik und Service GmbH

i.A. Dr. Jan Frösler

Dieses Dokument ist ohne Unterschrift gültig

Empfänger dieses Berichtes: wasser@cvua-owl.de

Prüfergebnisse und Bewertungen (Allgemeiner Teil)

Vor-Ort-Parameter

Mikrobiologische Parameter

Anorganische Parameter

Organische Parameter

Prüfmerkmal	Verfahren	Grenzwert / Anforderung	Ergebnisse	Einheit	Index
Bisphenol A **)	PV M 1004/0	2,500	<0,005	µg/l	

Erläuterungen zu den Prüfmerkmalen finden Sie auf der IWW-Website. Klicken Sie:

<https://iww-analytik-und-service.de/downloads/>

*) Das Analysenverfahren für diesen Parameter ist nicht akkreditiert.

**) Der Parameter wurde im Unterauftrag an ein akkreditiertes Labor vergeben

***) Dieser Parameter wurde vor Ort bestimmt

Grenzwerte / Anforderungen nach Trinkwasserverordnung unter Berücksichtigung von Empfehlungen des UBA

Nr.	Index	Kommentar
-----	-------	-----------

Ein oder mehrere Parameter wurden im Unterauftrag bestimmt bei: DVGW Technologiezentrum Wasser (TZW) Karlsruher Str. 84 76139 Karlsruhe



Probeninformation

Probe Nr.	25-055254-35
Bezeichnung	CW-2025-03349
Probenart	Trinkwasser
Probenahme	01.04.2025
Zeit	00:00
Probenahme durch	Auftraggeber
Probengefäß	40ml Glas
Anzahl Gefäße	1
Eingangsdatum	23.04.2025
Untersuchungsbeginn	23.04.2025
Untersuchungsende	29.04.2025

Summenparameter

	25-055254-35	Einheit	Bezug	Methode	aS
TOC	<0,5	mg/l	OS	DIN EN 1484 (2019-04)	A HA

